

帰国に必要な書類  
DOCUMENTOS NECESSÁRIOS PARA A VOLTA

外務省大阪分室 (大阪府庁内)

**I GAIMUSHO - MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES EM OSAKA**

窓口で申請して、後日、郵便で受け取る方法

窓口での申請の際に必ず切手及び返信用の封筒(返送する証明書が入る大きさで、送付先住所が記載されているもの)をご提出ください。

※切手と封筒は外務省構内では購入できませんので、あらかじめご用意ください。

**PESSOALMENTE** - dar a entrada pessoalmente no balcão do ministério em Osaka, e receber via correio. Ao dar entrada no bancão, não esqueça de entregar juntamente com os documentos, um envelope selado endereçado para si mesmo.

**ATENÇÃO:** Não há vendas de selos e envelopes dentro do Ministério.

● 郵便で申請して、後日、郵便で受け取る方法

**FAZER TUDO VIA CORREIO.**

1. 次の書類を同封の上、外務省に送付してください。

◇駐日外国大使館(領事館)または提出先機関より、外務省での認証を要求している書類。

◇返信用の封筒、返送する証明書が入る大きさで、宛先が記入済のもの。

◇350 円の切手を張ってください。

◇外務省作成の所定の「公印確認申請書」に所要事項を記入したもの。

◇書類不備等があった場合は、当方よりご連絡致しますので、必ず(日中に連絡が取れる)電話番号をお書きください。

◇Documento (s) a ser(rem) autenticado(s).

◇Colocar um envelope grande tamanho A4, selado com 350 ienes, endereçado a si mesmo para devolução dos documentos.

◇Formulário 「公印確認申請書・APPLICATION FORM FOR AUTHENTICATION OF OFFICIAL SEALS」 preenchido, um para cada documento.

\* Poderá fazer o download deste formulário pelo site do Gaimusho abaixo:

[http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/todoke/shomei/pdfs/appli\\_01.pdf](http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/todoke/shomei/pdfs/appli_01.pdf)

◇Escrever o telefone de contato durante o dia.

2. 証明済の書類が外務省から返送される。

Endereço do Ministério das Relações Exteriores de Osaka

OSAKA LIAISON OFFICE, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

2-1-22 OTEMAE, CHUO-KU, OSAKA, 540-0008

TEL: 06-6941-4700

(注1) 所要日数は郵便事情等で多少前後いたしますが、概ね 2 週間です。

Demora aproximadamente 2 semanas.

(注2) 書類不備等のため直接照会させて頂く場合もありますので、日中連絡のつく電話番号を明記してください。

Caso houver alguma dúvidas ou faltando algum documento, o funcionário do Ministério entrará em contato por telefone, portanto deixar um telefone de contato durante o dia.

**無料 Este serviço é gratuito**

在名古屋ブラジル総領事館

II NO CONSULADO GERAL DO BRASIL EM NAGOYA

外務省で認証された書類はブラジル総領事館の公印認証が必要です。

Para ter validade no Brasil, será necessário fazer o reconhecimento de firma do funcionário do Ministerio das para cada documento.

ブラジル総領事館で公印認証を申請する2つの方法

Existem 2 maneiras de fazer o pedido de reconhecimento de firma no consulado.

- 窓口で申請して、後日、郵便で受け取る方法、または郵便ですべて申請できます。詳しくは下記のアドレスへ。  
Comparecer pessoalmente ao consulado, ou via correio. Maiores detalhes no site do consulado:

<http://www.consuladonagoya.org/>

1. 公印認証を要求している書類  
Documentos para reconhecer a firma.
2. ブラジルの身分証明書（パスポート、CPF、RG、RNEなど）  
Algum documento de indentificação válida no Brasil (passaporte, CPF, RG, RNE,etc)

総領事館手数料の支払い方法は上記のサイトでご覧下さい。

**É necessário pagar a taxa consular, maiores detalhes verificar no site do consulado de Nagoia.**

**在名古屋ブラジル総領事館**

**CONSULADO GERAL DO BRASIL EM NAGÓIA**

〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内1-10-29  
白川代8ビル2階  
電話：052-222-1106 FAX: 052-222-1079  
Email: [consulado@consuladonagoya.org](mailto:consulado@consuladonagoya.org)

〒460-0002 Aichi-ken Nagoya-shi Naka-ku Marunouchi 1-10-29  
Shirakawa Daihachi Bldg 2f  
  
Central de Atendimento Automático:  
Tel: 052-222-1107 / 222-1108 e 052-222-1077 / 222-1078  
Fax:052-222-1079  
Email: [consulado@consuladonagoya.org](mailto:consulado@consuladonagoya.org)

O Horário de atendimento ao público é de segunda à sexta-feira, das 9:00 às 15:00 hs.